



AVIS DE COURSE TYPE 2009-2012



LA TRANSLAC (MANCHE DU CHAMPIONNAT DU GRAND EST)

samedi 06 et dimanche 07 juin 2009

LAC DU DER

Organisée par le YACHTING CLUB DU DER - PORT DE NEMOURS - 52290 SAINTE-LIVIERE

Préambule : Cette régata compte pour le Challenge du Lac.

En s'inscrivant à cette épreuve, les concurrents figurent au classement du Challenge du Lac.

1. REGLES

La régata sera régie par :

- 1.1. les règles telles que définies dans *Les Règles de Course à la Voile (RCV2009/2012)*,
- 1.2. Les prescriptions nationales s'appliquant aux concurrents étrangers sont précisées en annexe
- 1.3. Les règlements des Championnats Fédéraux et des classements nationaux concernés lorsqu'ils sont applicables,
- 1.4. En cas de conflit dans la traduction, le texte français prévaudra,
- 1.5. Le Règlement du Challenge du Lac
- 1.6. Le Règlement de police du Lac
- 1.7. Les règles de classe, sauf si l'une quelconque d'entre-elles est modifiée par les instructions de course.
- 1.8. Le présent Avis de Course.

3. ADMISSIBILITE ET INSCRIPTION

- 3.1. La régata est ouverte à tous les voiliers habitables monocoques de la (des) classe(s) **A, B, C, D, E, L, R, micro**,
- 3.2.
- 3.3. Les concurrents (chaque membre de l'équipage) résidant en France doivent présenter au moment de leur inscription :
 - leur licence FFVoile valide portant le cachet médical et accompagnée d'une autorisation parentale pour les mineurs
 - l'autorisation de port de publicité
 - le certificat de jauge ou de conformité pourra être demandé.Les concurrents étrangers non licenciés en France devront justifier de leur appartenance à une Autorité Nationale membre de l'ISAF.

4. DROITS A PAYER

Les droits requis par équipage sont les suivants :

Classe	Montant
toutes	20,00€

6. PROGRAMME

- 6.1. **Inscriptions** : samedi 06 juin 2009, de **10 h 00 à 14 h 15**
- 6.2. L'heure prévue pour le **signal d'avertissement** de la première course est : **15 h 00**.
- 6.3. Dimanche 07 juin 2009, 1^{er} signal d'avertissement **9 h 30**. Pas de départ après **14 h 30**

8. INSTRUCTIONS DE COURSE

Les instructions de course et/ou les annexes éventuelles seront disponibles à l'inscription et seront affichées selon la Prescription Fédérale.

9. LES PARCOURS

Les parcours à effectuer sont les suivants : Parcours construits et côtiers (précisés en annexe parcours)

11. CLASSEMENT

- 11.1. Le nombre de courses devant être validées est de : 1
- 11.2. Application du système de points à minima
- 11.3. Application du système temps/distance avec CVL (Pour les parcours côtiers)

12. COMMUNICATION RADIO

Excepté en cas d'urgence, un bateau ne doit ni effectuer de transmission radio pendant qu'il est en course ni recevoir de communications radio qui ne soient pas recevables par tous les bateaux. Cette restriction s'applique également aux téléphones portables.

13. PRIX

Des prix seront distribués comme suit : 1 coupe pour les trois premiers de chaque filière.

14. DECHARGE DE RESPONSABILITE

Les concurrents participent à la régata entièrement à leurs propres risques. Voir la règle 4, Décision de courir. L'autorité organisatrice n'acceptera aucune responsabilité, en cas de dommage matériel, de blessure ou de décès, dans le cadre de la régata, aussi bien avant, pendant, qu'après la régata.

15. ASSURANCE


Les concurrents étrangers non licenciés FFVoile devront justifier d'une assurance valide en responsabilité civile avec une couverture d'un montant minimal de 1,5 million d'Euros.

16. DROIT D'UTILISER LE NOM ET L'APPARENCE

En participant à cette épreuve, le compétiteur autorise les organisateurs et les sponsors de l'épreuve à montrer et à utiliser les photos, films et enregistrements de son bateau ainsi que de lui-même, et à utiliser sans compensation son image sur tous les matériaux liés à l'épreuve

17. INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES

Pour toutes informations complémentaires veuillez contacter :

 **Yachting Club du Der**
Port de Nemours - B.P. 192
52104 SAINT-DIZIER CEDEX
(33) 03..25.04.13.57
contact_club@ycder.com
com_sport@ycder.com

PLAN D'ACCES

